

# ROLNIK

ORGAN C. K. GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO

WYCHODZI W KAŻDY PIĄTEK.

PRENUMERATA WYNOŚI  
wraz z przesyłką pocztową:  
W Państwie austriackim rocznie 16 K,  
półrocznie 8 K.  
W Rosyi rocznie 10 rubli sr.  
W W. Ks. Poznańskim rocznie 20 mk  
Dla członków Tow. gosp. opłacających  
10 koronową wkładkę 4 korony.  
Numer pojedynczy kosztuje 40 hal.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI:  
DR JAN PAYGERT  
BIURO KOMITETU C. K. GAL. TOW. GOSPOD.  
LWÓW, ULICA KAROLA LUDWIKA 3.

Cena ogłoszeń zamieszczona na  
okładce inseratowej.  
Ogłoszenia przyjmuje: Administracja  
„Rolnika” i Agencja ogłoszeń, Lwów,  
Pasaż Hausmana 3.  
Manuskrypty niezamieszczonych nie  
zwraca się  
Reklamacje uwzględnia się tylko do  
wyjścia numeru następnego. — Prze-  
druk bez podania źródła niedozwolony.

## TREŚĆ:

Rozwój wsi w Galicji zachodniej dok. (Dr. Witold Lewicki). — Kroki przygotowawcze do przyszłej akcji handlowo politycznej. (A. K.) — Wyższa szkoła fachowa dla przemysłu tekstylnego w Sorau N. L. (W. Chłopiński). — Torf jako ściółka. (S. W.) — Drobne wiadomości. — Kronika. — Pytania i odpowiedzi. — Z działalności Towarzystwa. — Z Komitetu. — Z Oddziałów. — Ogłoszenia Władz. — Biuletyn. — Gelda — Inseraty. — Fejleton: Z wschodnio-bajkalskiej Syberii. (\*,\*)

DR. WITOLD LEWICKI.

### (5) Rozwój wsi w Galicji zachodniej.

(Dokończenie).

VIII.

Cyfry.

W roku 1848 podział gruntów był następujący:

A) Grunta włościańskie w morgach:

	Las	Pastwisko	Łąka	Rola	Razem
Jaszczurowa . . .	21	52	17	334	424
Rrzeziny . . .	293	272	164	2.502	3.231
Broniszów . . .	21	75	19	663	778
Łączki . . .	—	15	17	120	152
Łopuchowa . . .	220	98	90	769	1.177
Niedźwiada . . .	599	172	117	2.261	3.149
Mała . . .	344	99	64	1.284	1.791
Okonin . . .	70	21	28	284	405
Glinnik . . .	107	84	78	1.100	1.369
Rzegocin . . .	38	58	35	414	545
Nawsie . . .	513	267	122	2.229	3.201
Konice . . .	43	18	12	370	443
Sońnice . . .	22	8	8	135	173
Szkodna . . .	114	85	55	811	1.065
Wielopole . . .	—	8	46	117	171
	2.405	1.132	872	13.465	18.074
	13·3%	7·37%	4·83%	74·5%	100%

B) Wielka własność i proboszczowskie grunta w morgach:

	Las	Pastwisko	Łąka	Rola	Razem
Jaszczurowa . . .	294	13	11	202	520
Rrzeziny . . .	994	110	124	1.232	2.460
Broniszów . . .	152	35	66	293	546
Łączki . . .	194	15	39	179	428
Do przenies.	1.634	173	240	1.906	3.954

	Las	Pastwisko	Łąka	Rola	Razem
Z przenies. . .	1.634	173	240	1.906	3.954
Łopuchowa . . .	232	26	31	262	551
Niedźwiada . . .	86	11	78	291	466
Mała . . .	417	24	42	452	1.035
Okonin . . .	162	17	16	177	372
Glinnik . . .	168	26	78	330	602
Rzegocin . . .	161	21	34	263	479
Nawsie . . .	756	12	11	158	937
Konice . . .	55	11	10	207	383
Sońnice . . .	—	—	—	—	—
Szkodna . . .	10	10	3	120	143
Wielopole . . .	255	25	18	267	565
	3936	357	561	4.533	9.487
	42%	3·79%	6%	48·2%	100%

Ogółem w morgach:

	Las	Pastwisko	Łąka	Rola	Razem
Jaszczurowa . . .	315	65	28	536	944
Rrzeziny . . .	1.287	382	288	3.734	5.691
Broniszów . . .	173	110	85	956	1.324
Łączki . . .	194	31	56	299	580
Łopuchowa . . .	452	124	121	1.031	1.728
Niedźwiada . . .	685	183	195	2.552	3.615
Mała . . .	761	123	106	1.836	2.826
Okonin . . .	232	38	44	463	777
Glinnik . . .	275	110	156	1.430	1.971
Rzegocin . . .	199	79	69	677	1.024
Nawsie . . .	1.269	279	133	2.457	4.138
Konice . . .	98	29	22	577	826
Sońnice . . .	22	8	8	135	173
Szkodna . . .	124	95	58	931	1.208
Wielopole . . .	255	33	64	384	736
	6.341	1.689	1.433	17.998	27.561
	23·1%	6·1%	5·2%	65·5%	100%

**Wodociągi** dla miast, dworów, folwarków i t. d. **Ogrzewania centralne**, siatki druciane, oparkania wykonuje firma Inż. W. PIOTROWSKI & S-ka, Lwów, Lindego 6, Stanisławów, Kozernika 17, Kraków, Batorego 26.

Wypada przeto na włościąską ziemię: lasu 13·3<sup>o</sup>/<sub>10</sub>, pastwisk 7·37<sup>o</sup>/<sub>10</sub>, łąk 4·83<sup>o</sup>/<sub>10</sub>, roli 74·05<sup>o</sup>/<sub>10</sub>.

Na większą własność: lasu 42·0<sup>o</sup>/<sub>10</sub>, pastwisk 3·79<sup>o</sup>/<sub>10</sub>, łąk 6·0<sup>o</sup>/<sub>10</sub>, roli 48·2<sup>o</sup>/<sub>10</sub>.

W sześćdziesiąt lat później, stosunek uprawy kompletnie się zmienił w kierunku, który zawsze w ciągu rozwoju rolnictwa w Polsce był zachowywanym i uprawa pługiem wzrosła kosztem lasu i pastwisk, a nawet łąk — i tak w roku 1908 już nie ma 6.341 morgów lasu, lecz jest tylko 3.737 morgów lasu, czyli przestrzeń stosunkowa lasu zmniejszyła się z 23·1<sup>o</sup>/<sub>10</sub> w r. 1848, na 13·65<sup>o</sup>/<sub>10</sub> w roku 1908.

Również zmniejszyła się przestrzeń pastwisk o 1.689 morgów w r. 1848, na 508 w r. 1908, czyli w procentach z 6·15 na 2·22<sup>o</sup>/<sub>10</sub>.

Niestety także zmniejszyła się przestrzeń łąk z 1.433 morgów w r. 1848, na 869 morgów, czyli z 5·21<sup>o</sup>/<sub>10</sub>, spadała na 3·16<sup>o</sup>/<sub>10</sub>. Ale za to powstała nowa kategoria ogrodów 358 morgów, czyli 1·31<sup>o</sup>/<sub>10</sub> i podniosła się przestrzeń pod uprawę pod pługiem.

Przestrzeń ról wzrosła z 17.998 morgów w r. 1848, na 27.373 morgów, czyli wzrosła z 65·33<sup>o</sup>/<sub>10</sub> na 79·66<sup>o</sup>/<sub>10</sub>. Równocześnie wzmożła się kultura rolnicza i podniosła się hodowla bydła.

W roku 1869 liczone w tych wsiach: koni 1.595, bydła rogatego 5.245, świń 981, owiec 2,041.

W 31 lat później było wzrosło, a mianowicie w r. 1900 liczone koni 1.938, bydła rogatego 8.130, świń 2.688, jedynie tylko znikła hodowla owiec prawie zupełnie.

Na 1 kilometr kwadratowy wypadają:

	koni	bydła	świń
w roku 1869 . . .	11·0	33·2	6·2
„ „ 1900 . . .	12·3	51·4	18·0

Na 1.000 ludności wypadają:

	koni	bydła	świń
w roku 1869 . . .	141	466	88
„ „ 1900 . . .	134	561	185

Podniosła się pod wpływem szkół ludowych oświata ludowa, w roku 1848 nie było wcale szkół, dziś są w każdej gminie.

W roku 1880 było jeszcze . . .	87 <sup>o</sup> / <sub>100</sub>	analfabetów.
„ „ 1900 „ „ . . .	69 <sup>o</sup> / <sub>100</sub>	„
„ „ 1908 „ „ już tylko . . .	51 <sup>o</sup> / <sub>100</sub>	„

Zmieniła się zupełnie forma własności ziemskiej.

W roku 1848 było 26 folwarków wielkiej własności i 4 folwarki proboszczowskie — razem 30 folwarków. Trzech posiadało tylko po 1 folwarku, czterech posiadało po 2 folwarki, dwóch po 3 folwarki, a jeden posiadał 5, inny 4 folwarki, a że cała rola wraz z łąkami wielkiej własności wynosiła w r. 1848 ogółem 5.451 morgów, przeto na 1 folwark przypadało 151 morgów roli i łąk.

Odpowiada to przeto średniej własności chłopskiej na Zachodzie Europy.

Około roku 1875 rozpoczęła się pierwsza parcelacja wielkiej własności w tych stronach.

Równocześnie z pierwszą parcelacją rozwinęła się pierwsza emigracja zarobkowa do Ameryki Półn. cnej.

W latach 1890 1900 obydwa te pierwotnie od siebie niezależne, współzrzedne objawy ekonomiczne rozwinęły się gwałtownie i poczęły na siebie wzajemnie oddziaływać.

Na podstawie szczegółowych obliczeń Dr. St. Hupki, w 6 gminach: Jaszczurowa, Brzeziny, Mała, Niedźwiada, Broniszów i Łączki wyemigrowało do Ameryki Północnej w latach 1901 — 1907 z tych 6 gmin 1.063 ludzi, w tem 239 gospodarzy żonaty, 421 mężczyzn nieżonaty, 50 kobiet zamężnych, 341 dziewcząt i 12-ro dzieci poniżej 15 lat.

W tym samym czasie powróciło do tych 6 wsi z Ameryki 240 osób, w tem 99 gospodarzy żonaty i 45 kobiet zamężnych, 22 mężczyzn nieżonaty, 54 dziewcząt i 20-ro dzieci niżej lat 15.

Według obliczeń c. k. urzędów pocztowych w Brzezinach i Łączkach za te same lata 1902—1907 wpłynęło

## Z wschodnio-bajkalskiej Syberji.

(„W. Landw. Zeitung“).

Ciekawych szczegółów odnoszących się do ukształtowania ziemi, nawodnienia, jakoteż stosunków klimatycznych we wschodnio-bajkalskiej Syberji, dostarcza nam p. Goebel w swoich „Berichte über Landwirtschaft“. Autor konstatuje przedewszystkiem fakt, że tylko mała część tego olbrzymiego obszaru leży w strefie zdatnej dla uprawy roli a i tam nawet, w stosunkowo niewielu miejscach, ziemia rozmarza aż do głębi, gdyż na 2—4 metrów w głąb, wśród najgorętszego lata, natrafia się na warstwę stale zamarzną. Następnie autor w zajmujących opisach omawia świat roślinny i zwierzęcy, stosunki rolnicze, chów bydła, kopalnie, rzemiosła, połów ryb i t. d., dochodząc w końcu do sposobu osiedlenia się i zarządu, a to wszystko idąc w porządku podziału administracyjnego na prowincje: Zabajkalską, obwód nad Amurem, Pobrżeże, obwód Ochocki i Kamczacki i wreszcie wyspy Sachalin. Klimat jest wszędzie bardzo zdrowy, ale zupełnie nieprzyjemny — najznowniejszy jeszcze w Zabajkalskim kraju, gdzie znajdują się centralne władze administracyjne. Bardzo interesującymi są szczegóły o mieszanej ludności, jaka zamieszkuje te krainy, a z której część rosyjska przeważnie przedstawia typy zbrodnicze, ponieważ składa się z ludzi zesłanych tu za karę, ludzi, którzy po odcierpieniu tejże stali się plagą tego kraju; — jest to obecnie okoliczność niezmiernie kłopotliwa dla rządu, podczas gdy dawniej bez skrępowań wszystkie liche i najlichsze indywidua z europejskiej Rosji

tu właśnie wysyłano. Na te jednak, a także inne podobne szczegóły książki, nie możemy kłaść nacisku.

Uprawę zboża, mianowicie żyta i owsa, ułatwia w tych okolicach silne działanie słońca podczas krótkiego, ale gorącego lata; następnie ziemia przepuszczalna pozwala na wczesne rozpoczęcie robót na wiosnę. Wprawdzie ta właściwość jest później przyczyną szybkiego wysychania tej ziemi, ale dopomagają sobie nawodnieniem pól, którego Rosjanie nauczyli się tu od Burjatów. Zboża ozime uprawiają tu tylko wyjątkowo, ponieważ powłoki śnieżnej niema wcale, lub jest bardzo niedostateczna, a zima trwa długo. Ogólnie biorąc, rolnictwo robi małe postępy; rolę uprawia się zupełnie powierzchownie, prymitywnymi narzędziami, bardzo rzadko się nawozi, tak, iż zbiór nigdy nie wystarcza na potrzeby ludności liczącej w tej prowincji 850.000 dusz — z tego powodu trzeba sprowadzać wiele mąki z Tomska i Charbina. Uprawa jarzyn jest uciążliwą, owoców prawie niemożliwą. Chów bydła napotykamy głównie u Burjatów i Tunguzów, ale jest on bardzo ekstensywny. W zimie, było pozostawione sobie samemu, bardzo chudnie, a oprócz tego dziesiątkują je mrozy i zaryzy, tak, iż niema wcale nadmiaru mięsa. Chowają przeważnie konie, było rogate, owce, kozy, świnie, wielbłądy i reny.

Gorzej idzie rolnictwo w prowincji nad Amurem, gdzie ze względów klimatycznych tylko 1/5 część powierzchni jest zamieszkała. Rosjanie twierdzą, że i to gospodarstwo rozbójnicze zabiera ziemi najlepsze w jej skład wchodzące cząstki tak, iż po kilku takich zbiorach musi ziemia długo ugorować, to też corocznie mały procent ziemi pod pługiem się znajduje. Mimo tego, prowincja ta pokrywa

ogółem z Ameryki do tych urzędów pocztowych przekazami pocztowymi:

Do Brzezin . . . . .	884.026	koron
„ Niedźwiady . . . . .	274.815	„
„ Małej . . . . .	103.335	„
„ Glinnik . . . . .	235.322	„
„ Łączek . . . . .	33.783	„
„ Broniszowa . . . . .	92.944	„
„ Łopuchowej . . . . .	71.426	„
Ogółem . . . . .	1,695.651	koron.

Drugie tyle wpłynęło poza drogą przekazów pocztowych, część przychodzi w listach, część przywożą powracający z Ameryki ze sobą, część przekazują przez Banki niemieckie i czeskie. Cyfrę 1,695.651 kor. można podwoić a może potroić.

Pracowity, trzeźwy i pilny emigrant polski w roku pobytu w Ameryce oszczędza 1.000 kor., wyjątkowo mniej. Dziewczęta przeważnie tam wychodzą za mąż i tam pozostają, aż dopiero po latach wracają z oszczędnościami. Żonaci wracają po 2—3 latach do domów, gdzie pozostały żony, amerykańskie wdowy.

Najliczniejsze przesyłki przypadają na lato i jesień, najmniejsze na zimę.

Na jedną rodzinę w Brzezinach przypada 1477 koron oszczędności amerykańskich, w Niedźwiadzie 624 kor., w Glinniku 831, w Łączkach 614, w Małej 360 koron.

Pod wpływem wzmagającej się emigracji i rosnących oszczędności amerykańskich, wzrosło tempo parcelacji wielkiej własności.

W latach 1875—1890 sparcelowano ogółem 444 morgów wielkiej własności, czyli 4·88%, głównie w Brzezinach i Małej, przycem płacono za morg po 400 koron.

W drugim okresie 1890—1900 sparcelowano dalszych 615 morgów, czyli 7·11% i przeznaczono do dalszej parcelacji 160 morgów — razem 775 morgów = 8·96 procent wielkiej własności.

swoje potrzeby, ponieważ ma do wyżywienia tylko 190.000 mieszkańców. I tu również mało uprawiają ogrodowizną, a sadownictwo tylko ze szczególnego amatorstwa. Warunki chowu bydła są mniej pomyslnie — chowają wprawdzie te same zwierzęta, co za Bajkałem, ale wszystkie są jeszcze mniej wartościowe, a było trapią zarazy.

Bardzo niepomysłnem jest położenie rolnictwa w prowincji nadbrzeżnej, gdzie nie jest ono nawet o tyle rozwiniętem, by mógł wyżyć 500.000 mieszkańców — mimo tego, z tej małej ilości zbioru, większa część tegoż przeznaczoną jest na fabrykację wódki. Nicco lepiej rozwija się chów bydła, nie wystarcza jednak na zaspokojenie zapotrzebowania — to też zachodzi konieczność sprowadzania solonego lub zamrożonego mięsa z Australji, jakoteż żywego bydła z Mandżurji. I tu również Rosjanie gospodarują ekstensywnie, w przeciwieństwie do osiadłych tu Chińczyków i Koreańczyków, gospodarujących intensywnie tak, iż zaczynają się obawiać wyższości tych ostatnich i usiłują ich zgnieść. Rosjanin zbiera na nowinie najpierw 20 q z ha, później zbiór szybko się obniża, a po 7—10 latach musi pole długo ugorować. Bardzo wilgotny klimat jest przyczyną bardzo małej zawartości części mącznych — zboże bywa tu dotknięte pewnym rodzajem choroby, która objawia się tem, iż chleb z niego upieczony ma własności upajające.

Czwarta prowincja, t. j. obwód Ochocki i Kamczatka, nie nadają się do uprawy roli i tylko kartofle wydają miejscami skromne rezultaty.

Nieliczni mieszkańcy trudnią się hodowlą renów i polowaniem. Wreszcie co się tyczy wyspy Sachalin, któ-

W trzeciej fazie, która się rozpoczęła w roku 1900, a do dziś jeszcze nie jest ukończoną, wystąpił już pośrednik parcelacyjny w formie Banku parcelacyjnego Słopińskiego i Banku parcelacyjnego łanuckiego, tudzież konsorcjum żydowskie.

W 7 latach sparcelowano 4.400 morgów, przeznaczono do dalszej parcelacji 1993 morgów.

Z ogółu 9.088 morgów wielkiej własności:

Sparcelowano doszczętnie . . . . .	5.500 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	morgów = 60·52%
przeznaczono do parcelacji . . . . .	1.993 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	„ = 21·93%
pozostaje w ręku wielkiej własności . . . . .	1.595	„ = 17·55%
	9.088 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	morgów = 100%

Z rozsprzedanych 5.500 morgów kupiły:

latyfundja lasów . . . . .	486 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	morgów = 8·84%
probostwa . . . . .	85	„ = 1·55%
spekulanci detajliczni . . . . .	1.744 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	„ = 31·72%
włościanie zakupili . . . . .	3.184	„ = 57·89%
	5.500 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	morgów = 100%

Cena ziemi, która w latach 1871—1880 chwiała się od 60—200 koron za morg, osiągnęła jej w latach 1881—1890 od 300—360, w latach 1890—1900 od 300—660, a obecnie wynosi minimum 600, średnia cena 820, wyjątkowo 1.100 do 1800 koron za morg roli.

Łąki są stale w wyższej cenie. Lasy płać 300—600 kor. za zagajniki. Ziemię z pod lasu kupuje się po 300—400 koron.

Ostateczny rezultat, do którego dochodzimy, jest taki: Ludność rośnie i dziś na zachodzie kraju wytwarza przedludnienie w zawodzie rolniczym.

Brak przemysłu zmusza nadwyżkę ludności do emigracji zarobkowej, z której pewien procent pozostaje na stałe w Ameryce.

Cena ziemi stale wzrasta i jeszcze swego maximum nie osiągnęła.

rej część południowa należy do Japonji, klimat tu jest o wiele łagodniejszy, ale niewielka tylko część mieszkańców zajmuje się rolnictwem, gdyż do tego zajęcia potrzebny byłoby większego bezpieczeństwa dla życia i mienia. Dawniej podpalenia i kradzieże bywały w porządku dziennym, ponieważ najwięksi złoczyńcy byli tu internowani, tak, iż lepsze osobniki musiały się przenosić na łód stały. Aby sprawdzić zmianę, Rosja włożyła 25 milionów rubli w Sachalin, ale niewielkie osiągnęła rezultaty. Znający stosunki nazywają wprawdzie teraźniejszych mieszkańców, których liczba wynosi 8000 „elitą“. Dawniej było ich 27.000 i w porównaniu do nich dzisiejsi przedstawiają się dodatnio, ale i dziś są oni leniwi i skłonni do wszelkich przestępstw. Powierzchnia zdadna do uprawy w normalnych warunkach mogłaby wyżyć 10.000 mieszkańców.

Musimy się zadowolić temi wskazówkami i co do innych szczegółów odesłać ciekawych do wzmiankowanej książki. To tylko należałoby stwierdzić, czy minerały stanowią rzeczywiste bogactwo, zwłaszcza złoto, żelazo i węgiel, gdyż w takim razie, przy odpowiednim rozwoju, mógłby ten kraj rozwinąć się w kierunku czysto przemysłowym. Wschodnio-bajkalskie obszary Rosji nie będą nigdy robiły konkurencji europejskiemu rolnictwu, a nawet o ile przemysł i kopalnie mogłyby tam powstać na wielką skalę, i wówczas liczba mieszkańców odpowiednioby wzrosła, to mogłaby ona liczyć na tę wyżkę zbiorów, jakiej dostarcza część kraju po zachodniej stronie jeziora Bajkał położonej, a temsamem uwolniony się po części od tej konkurencji, jaką by nam przyszłość tam właśnie mogła zgotować. \* \* \*

Wielka własność w 83% wysprzedana się, gdyż nie mogła znieść konkurencji tak wysokich cen, jakie właściciele na ziemię płacić mogli.

W tych stronach między Wisłoką a Wisłokiem wielka własność znika — i w ciągu lat najbliższej generacji zniknie.

W jej miejsce osiadł chłop i po pierwszych próbach, niezawodnie przykrych i dla kultury rolniczej w kraju niekorzystnych, jest obecnie na drodze do podniesienia gospodarstwa rolnego, stanowczo podnosi hodowlę i wytwarza nowy typ średniego, oświeconego i zamożnego rolnika-właściciela.

## Kroki przygotowawcze do przyszłej akcji handlowo-politycznej.

(Z Oesterreichische „Agrar-Zeitung“ Nr. 23.)

Na ostatnim plenarnym zgromadzeniu Rady rolniczej, szef sekcji w ministerstwie rolnictwa dr. Ernest Seidler udzielił nieco dłuższych wyjaśnień w odpowiedzi na wyjawione w łonie tejże korporacji zainteresowanie z powodu bliskiego wprowadzenia przygotowawczych badań i ankiet dla mającej być rozpoczętą akcji handlowo-politycznej. W tem to przemówieniu przedstawił stanowisko ministerstwa rolnictwa w stosunku do poprzedniej handlowo-politycznej akcji.

Z tego wyjaśnienia dowiedziano się po raz pierwszy, że rząd dziś już poważnie się zajmuje przyszłym ukształtowaniem stosunków na polu polityki handlowej i że specjalnie ministerstwo rolnictwa właśnie wypracowało program swej akcji, dotyczący udziału tegoż ministerstwa w odnośnych układach.

Szef sekcji Seidler przedstawił również, jakiej metody postępowania trzymało się ministerstwo rolnictwa w czasie ostatniej handlowo-politycznej kampanji, jakoteż wymienił, jakie były źródła informacyjne, które ministerstwo miało wówczas do dyspozycji, przedstawił również, na podstawie nabytych wtedy doświadczeń, potrzebę zabrania się do pracy bez dalszej zwłoki, aby materiał potrzebny do rezyzyi taryfy cłowej i układów handlowych na czas przygotować.

Równocześnie reprezentant rządu wyraźnie zaznaczył, że przy tych przygotowawczych pracach, więcej jak dotychczas będzie się kładło nacisku na uzyskanie dokładnego poglądu na stosunki rolnicze w poszczególnych działach rolnego i lasowego gospodarstwa, aby uzyskać na kupieckich zasadach opartą podstawę dla mających się zawrzeć układów. Podług zapatrywań ministerstwa rolnictwa powinien taki dokładny i wolny od zarzutów materiał zostać wypracowanym przy pomocy już istniejących i mających być w przyszłości utworzonymi biur buchalteryjnych (biur dla obliczania rentowności — Buchstellen).

Te wyjaśnienia, udzielone w Radzie rolniczej przez szefa sekcji dr. Seidlera, dały pochop, jak to zresztą nieraz bywa, do źle zrozumianego przedstawienia sprawy.

Zostały one w numerze „Neue freie Presse“ z 2-go czerwca przerobione na notatkę, którą pobieżnie czytając, możnaby wziąć za drugocącą — a z poważnego źródła pochodząca, krytykę akcji przez ministerstwo rolnictwa na polu polityki handlowej rozwiniętej.

To wrażenie mogłoby być wywołane tą okolicznością, że między wyjętymi z przemówienia p. Seidlera ustępami, a własnymi spostrzeżeniami redakcji, nie zakreślono wyraźnej granicy.

W tym fakcie, że przy przygotowaniu nowej, handlowo-politycznej akcji, ministerstwo rolnictwa chce iść nową, dotychczas nieznaną drogą, dostrzega dziennik oficjalne przyznanie, że ministerstwo rolnictwa dotychczas w stosunku do swych zapatrywań na politykę cłową, szło błędnie drogami. Rozumie się samo przez się, że nie obeszło się tu bez silnych przytyków, jakie wymierzono do agrarnego biura centralnego, którego prace miały być rzekomo jedyną a wcale nie wolną od zarzutów wskazówką dla wytyczonego przez ministerstwo rolnictwa kierunku polityki handlowej.

Te wnioski końcowe, wyciągnięte przez „Neue freie Presse“ z wspomnianej powyżej mowy dr. Seidlera, wydają się nam stanowczo za bardzo fantastyczne i wymieniony urzędnik musiał być taką interpretacją swoich wywodów ogromnie zdziwiony.

Co się wreszcie tyczy wyrażonej na końcu artykułu uwagi dziennika, to już możemy bez troski liczyć na udzielenie ciętej odpowiedzi przez kierownika agrarnego biura centralnego, o ile on zechce się z „Neue frei Presse“ rozprawić a nie zechce raczej wyrażonego dla siebie uznania za wydatność jego akcji na polu polityki handlowej milczeniem pominąć.

Jedno przecież jest słusznem: prace agrarnego biura centralnego były istotnie torującą drogą — gdyż w naszych kołach agrarnych, wliczywszy do nich nawet ministerstwo rolnictwa przed laty 10, polityka handlowa była to terra ignota, dla której ogólne zainteresowanie obudził dopiero Hohenblum, co pozostanie jego niezaprzeczoną zasługą.

Niesłusznem natomiast jest twierdzenie, że prace agrarnego biura centralnego rząd przyjmuje zupełnie bezkrytycznie.

Przeciwieństwo wynika już z pobieżnego tylko porównania między wypracowanym przez agrarne biuro centralne planem autonomicznej taryfy cłowej, a ostatecznym rządowym przedłożeniem. Ministerstwo rolnictwa, jak wiadomo, niezadowolilo się dostarczonym przez agrarne biuro centralne materiałem, ale z godną uznania energią postarało się o utworzenie specjalnej handlowo-politycznej sekcji i przez wykorzystanie wszystkich możliwych środków informacyjnych wyrobiło sobie własne zdanie na stosunki rolnicze ludności, aby obmysleć wysokość projektowanej ochrony dla krajowej produkcji. W pracy tej wzięli udział niektórzy członkowie Rad kultury krajowej i towarzystw rolniczych z nadzwyczajną gorliwością, ministerstwo rolnictwa zaś pozyskało pomoc handlowo-politycznego subkomitetu Rady rolniczej, który dzielnie wywiązywał się ze swego zadania.

Nie brakło także badań odnoszących się do kosztów produkcji i rentowności poszczególnych gałęzi produkcji. Uwagi wypowiedziane przez „Neue fr. Presse“, wedle których odnośnie do dotychczasowej agrarnej polityki handlowej, używano tylko „czczych haseł, nie dadzą się wcale dostatecznie uzasadnić, a już najmniej można wyprowadzić tego rodzaju wnioski z wywodów szefa sekcji Seidlera.

Jeżeli on sam twierdzi, że przy pracach wstępnych do obecnie obowiązującej autonomicznej taryfy cłowej, brakowało komercyjnego, dokładnego wglądu w położenie poszczególnych rolniczych grup produkcji, to, o ile nam się zdaje, nie jest to jeszcze dostatecznym dla potępienia dotychczasowej metody handlowo-politycznych badań w ministerstwie rolnictwa. Podstawą dla krytyki

była raczej prawdopodobnie ta okoliczność, że właśnie nie było dotychczas danych do badań na podstawie kupieckich zasad zebranych.

Cóż mamy sądzić o tych usiłowaniach ministerstwa rolnictwa skierowanych do udoskonalenia handlowo-politycznego przygotowawczego aparatu?

Jest to smutnym, ale niezaprzeczanym faktem, że równocześnie z rozwojem rolniczej administracji nadanie jej więcej komercyjnego charakteru nie postąpiło równocześnie. Mianowicie w gospodarstwach włościańskich, pojęcia o kosztach produkcji i rentowności, które w handlu i przemyśle od dawna, nawet w najmniejszych przedsiębiorstwach są rozpowszechnione, tu są prawie nieznanne. Dopiero zasadnicze prace Howarda i Laursa w Szwajcarii udowodniły, że podstawowe zasady kupieckiego prowadzenia ksiąg, mogą być zastosowane w administracji rolnej i że trwała rentowność przedsiębiorstw rolniczych bez buchalterji na sposób przyjętej w handlu prowadzonej a do potrzeb rolnictwa przystosowanej, nie da się pomyśleć.

W Szwajcarii wkrótce po uznaniu tej teorii, wprowadzono ją w praktykę a przez zaprowadzenie specjalnych biur buchalteryjnych umożliwiono korzystanie z nich nawet drobnej ludności włościańskiej. Obliczenia przeprowadzone przez dr. Seidla odnoszące się do przedsiębiorstwa cukrownianego, obudziły ogromne zainteresowanie tą sprawą. Dr. Seidl w bardzo ciekawym odczycie ogłosił wyniki swoich obliczeń i równocześnie udowodnił, jak ogromną praktyczną wartość posiada zastosowanie tego rodzaju badań w celu osiągnięcia dobrych rezultatów z gospodarstwa. Jakkolwiek wywody dr. Seidla zachęciły niejednego większego właściciela do przedsięwzięcia podobnych obliczeń, to jednak właściwie niemiecka sekcja krajowej Rady kultury dla Moraw, może uważać za swoją zasługę, że przez zaprowadzenie pierwszego biura buchalterycznego w Austrii, korzyści porządnej buchalterji uczyniła przystępnymi także małuczkim, mianowicie włościanom. Piękne rezultaty, jakie biuro buchalteryczne prowadzone przez dr. Ostermayera wykazało, wykluczają wszelką wątpliwość co do wysokiej praktycznej wartości tego urządzenia. Jeżeli pożytek wynikający z porządnego prowadzenia ksiąg, w pierwszej linii odnośnemu gospodarstwu przypada w udziale, to podobne instytucje posiadają niezaprzeczoną wartość i dla ogółu przez to, że na tej drodze uzyskuje się jasne wglądnięcie w stosunek rolnictwa do indywidualnego zarządu i do poszczególnych grup produkcji i możliwą podstawę do zreformowania akcji ekonomiczno-politycznej.

W uznaniu tego faktu ministerstwo rolnictwa uznało za stosowne z cyfr dostarczonych przez biura buchalteryczne, czerpać niezawodne podstawy dla traktowania kwestji cłowych i w ten sposób z obliczeń prowadzonych po kupiecku uzyskany materiał w handlowo-politycznej akcji użytkować.

Do badań tak wielkiej wagi muszą być niekiedy wciągnięte najprzystępniejsze źródła informacyjne. Jako takie uważa ministerstwo rolnictwa powyżej wymienione biura buchalteryczne, które w tym celu zapomocą państwowych funduszów zostaną pomnożone i urządzone tak, by rozwiązaniu zagadnień handlowo-cłowej polityki odpowiedzieć mogły.

Ostatecznie przecież możliwość użytkowania rezultatów rolniczej buchalterji jest problemem dotychczas niewyjaśnionym. Praktyczność jej nawet przez niektórych miarodajnych uczonych wprost bywa jeszcze zaprzeczana,

jak to uczynił prof. Howard. Jeżeli ministerstwo rolnictwa chce mimo tego robić tę próbę, to zabiera się w każdym razie do bardzo ciekawego eksperymentu, którego wynik jest na razie niepewny. Bądź co bądź ministerstwo nie stoi wcale na tem stanowisku, jakoby było przeświadczone o zupełnym braku wartości dotychczasowych źródeł informacyjnych — raczej wcale nie rezygnuje z współdziałania tych czynników, które przy ostatnich słowo-politycznych układach, miały głos doradczy.

A. K.

WOJCIECH CHŁOPIŃSKI

## Wyższa szkoła fachowa dla przemysłu tekstylnego (1) w Sorau N. L.

Na połowie drogi między Wrocławiem a Berlinem, w południowej części prowincji Brandenburgii leży miasto Sorau. Niewielka ta miejscowość — liczy bowiem 16.500 mieszkańców, znana jest dobrze zarówno w kraju (Niemcy) jakoteż za granicą jako stara siedziba przemysłu tekstylnego, zwłaszcza wyrobów lnianych i bawełnianych, których produkcja teraz jeszcze jest znaczną o tyle, że Sorau słusznie uważanem być może za centrum tego przemysłu w Niemczech. Przed kilkoma laty otrzymało Sorau nową szatę sławy w postaci „Wyższej szkoły fachowej dla przemysłu tekstylnego” — jedynej w swoim rodzaju w Niemczech, a zdaje się nawet jedynej w całej Europie. Jest to jakby uniwersytet międzynarodowy (z raczą niekorzystnymi warunkami przyjęcia dla cudzoziemców), gdyż oprócz narodowości miejscowej spotyka się tutaj i Węgra i Flamandczyka i Rosjanina, kształcących się bądź to w przędzalnictwie, bądź to w tkactwie lub tym podobnych zawodach, a obecnie dzięki zasiłkom ze strony Wydziału krajowego i Komitetu c. k. galic. Towarzystwa gospodarskiego znalazł się także i Polak w osobie autora niniejszego artykułu.

Historja szkoły i jej zewnętrzny rozwój jest krótka lecz interesująca. Od 1886 roku stała na jej miejscu mała, pod względem wyposażenia bardzo szczupła szkoła tkacka (a la w Krośnie), która po przebudowaniu i adaptacji w 1896 roku, zaliczoną została do rzędu wyższej szkoły tkackiej. Lecz wnet potem grono obywateli tutejszych pod wpływem ciągłego rozwoju przemysłu lnianego z jednej a skurezania się produkcji najważniejszego surowca, tj. lnu — z drugiej strony, zwróciło się za pośrednictwem Izby handlowej w Sorau do rządu pruskiego z przedstawieniem konieczności założenia gdziekolwiekbyż w Prusiech szkoły fachowej, któraby objęła wszystkie gałęzie tego przemysłu, począwszy od produkcji surowca aż do gotowego, ostatecznego produktu. Wniosek został przyjętym a wybór na założenie takiej padł na Sorau i już w 1900 roku szkoła fachowa w dzisiejszej postaci była rzeczą w całości postanowioną. Po dłuższych pertraktacjach między rządem a miastem Sorau, objęło to ostatnie koszta budowy (okragło 540.000 Mk.), zaś pierwszy objął wewnętrzne urządzenie. Ogólne koszta budowy i urządzenia zakładu spotrzebowaly sumę 1.000.000 Mk.

Kompleks zabudowań obejmuje trzy 2 piętrowe budynki główne, przeznaczone na biura administracji, laboratorja i sale naukowe do nauki teoretycznej, z którymi rozciąga się na przestrzeni 4.400 m. kw. oficyna zbudowana w „Shed” (parter o większej ilości jednostronnych dachów z szklannem oparciem) z ubikacjami do nauki praktycznej.

Przeglądając choćby tylko pobieżnie wyposażenie szkoły, nie można przeczozyć bogatego zbioru środków naukowych do wspierania nauki teoretycznej, które można rozdzielić na dwie kategorie: „martwe” poromieszczane w laboratorjach: chemicznym, fizycznym, mikroskopijnym, mechanicznym-technicznym i chemiczno-rolniczym, oraz „żywe” — jak słusznie nazwać można, regularnie funkcjonujące małe fabryczki najgłówniejszych produktów lnianych, które się łączą ze szkołą bezpośrednio. Fabryczki te, a jest ich siedm, mianowicie: wyprawy lnu,

przędzalnia, powroziarnia, tkalnia, farbiarnia, blicharnia i apretura, zatrudniają 25 robotników i stoją pod dozorem 7 instruktorów. Nadmienić tu jeszcze wypada, że to zśrodkowanie przemysłu tekstylnego w jeden punkt ma dla uczniów nieocenione znaczenie, gdyż nie tylko znajdują obiekt demonstracyjny, dotyczący obranego przez nich zawodu, lecz zarazem nabierają także głębszego poglądu i na inne pokrewne gałęzie, wobec których wyroby ich zawodu będą częściami surowcem do dalszej przeróbki a znowu wyroby pochodzące z innego pokrewnego działa, materiałem dla nich.

Pod względem przedmiotu nauki jest szkoła podzielona na 6 odrębnych oddziałów, a mianowicie:

- I. Oddział dla kultury lnu,
- II. " " przedzalnictwa i powroźnictwa,
- III. " " tkactwa,
- IV. " " farbiarstwa i apretury,
- V. " " rysunków,
- VI. " " haftów i konfekcji damskiej.

Oddział dla kultury lnu ma za zadanie dać o ile możliwości całkowite, teoretyczne i praktyczne wykształcenie pragnącym się wyspecjalizować w tej gałęzi gospodar-

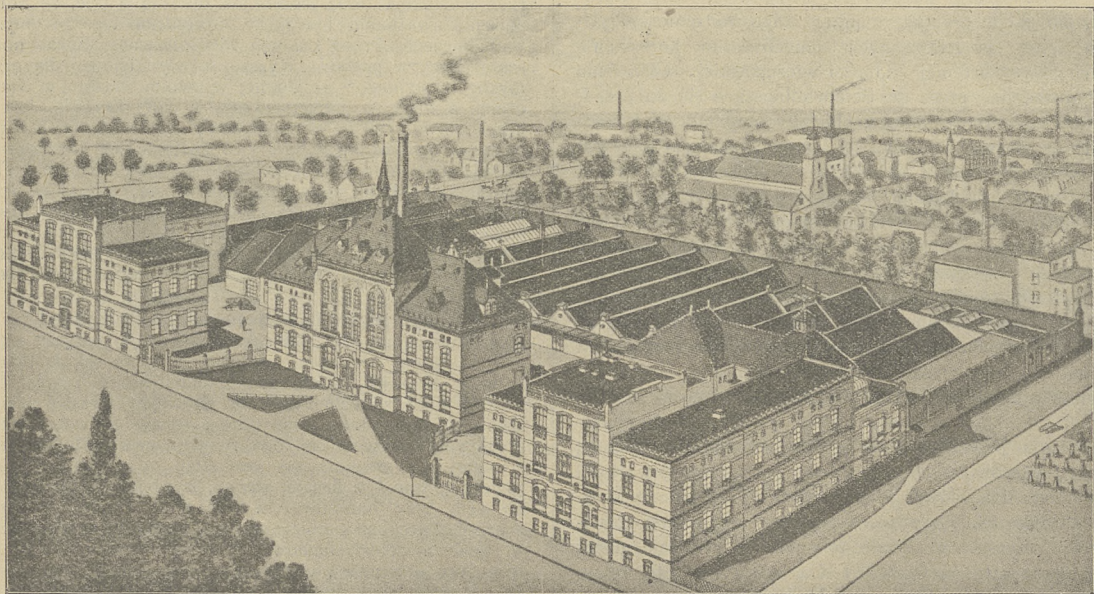
Wyprawa lnu. Część II. *Techniczne przymioty włókna Len gotowy jako produkt handlowy. Klasyfikacja lnu. Zwyczajne handlowe. Kalkulacje. Proces czesania, teoria i opis maszyny do czesania. Przymioty włókna czesanego. Klasyfikacja paków. Przechowywanie produktów wyprawy.*

4. Chemia rolna. *Pokarmy roślinne. Grunt i jego powstanie. Mechaniczne i chemiczne analizy ziemi. Nawozy naturalne i sztuczne. Zasady nawożenia, z licznymi demonstracjami.*

5. Ćwiczenia praktyczne w fabryczce przy przeróbce lnu.

6. Ćwiczenia praktyczne w laboratorjach *Badanie rośliny lnu i włókna różnych roślin pod względem mikroskopijnym i chemicznym. Ocenianie nasienia. Techniczne doświadczenia nad jakością włókna.*

Pokonanie bądź co bądź olbrzymiego materiału nauki w tak krótkim czasie, jest możliwym jedynie wskutek wcale wysokiego przygotowania, z jakim kandydaci przychodzą do szkoły. Przeważna ich liczba rekrutuje się z nauczycieli szkół rolniczych i z ukończonych uczniów niższych szkół rolniczych, w których ci ostatni nabierają wiadomo-



Widok ogólny szkoły dla przemysłu tekstylnego w Sorau N. L.

stwa rolnego. Zwyczajny kurs rozpoczyna się w kwietniu i trwa 3 miesiące. Po nim następuje trzy tygodnie trwający kurs nadzwyczajny dla kierowników i nauczycieli zakładów rolniczych, zarządzany staraniem i kosztem ministerstwa rolnictwa. Warunki przyjęcia na kurs zwyczajny są bardzo liberalne: wystarczy mieć skończonych 16 lat życia i uiszczyć należytość szkolną 30 Mk., o nic więcej nie pytają. Obcokrajowcy płać za naukę 550 Mk. a oprócz tego 60 Mk. tytułem wpisowego. Nauka jest rozłożona na 40 godzin tygodniowo, z których 16 przypada na ćwiczenia praktyczne w fabryczce, 16 w laboratorjach.

Program nauk obejmuje następujące przedmioty:

1. Uprawa lnu. *Krótki rys historyczny. Nasienie, jego sorty i rozpoznawanie tychże. Typowe chwasty lnu. Rola, jej uprawa i nawożenie. Metody uprawy lnu. Warunki wzrostu rośliny lnu. Plevnienie, tyczenie. Metody zbioru. Szkodniki, z licznymi demonstracjami.*

2. Wyprawa lnu. Część I. *Anatomja rośliny lnu z szczególnem uwzględnieniem łądy. Teoria moczenia-roszenia. Metody moczenia-roszenia i ich krytyczne porównanie. Mechaniczna przeróbka lnu. Sorty włókna w obrocie handlowym. Fałszowanie włókna. Statystyka, z licznymi demonstracjami.*

ści podstawowych bardzo gruntownych, dzięki nadzwyczaj racjonalnemu sposobowi nauczania.

Absolwenci kursu zwyczajnego otrzymują świadectwa odejścia (Abgangs-Zeugnisse), inni frekwentanci tylko poświadczenie uczęszczania na kurs (Besuchs-Bescheinigung).

Oddział dla przedzalnictwa i powroźnictwa ma za zadanie kształcić teoretycznie i praktycznie w dotyczącej gałęzi przemysłu przyszłych fabrykantów, kandydatów na kierowników, urzędników, wermistrzów i pomocników przedzalnianych, od których jako warunek przyjęcia do szkoły jest wymagana jednoroczna praktyka w przedzalnictwie i skończony 16 rok życia. Na tym oddziale kurs rozpoczyna się w kwietniu i trwa 1½ roku, z czego 6 miesięcy przypada na naukę przygotowawczą. Uczniom z prawem do jednorocznej służby wojskowej jest dozwolonym przejść od razu na kurs główny, natomiast co do innych ubiegających się o to, rozstrzyga wynik egzaminu kwalifikacyjnego. Oprócz uczniów zwyczajnych, bywają także przyjmowani i hospitanci i praktykanci; pierwsi są dopuszczani na wykłady poszczególnych przedmiotów nauki, obranych wedle własnej woli, ostatnim wolno brać udział tylko w ćwiczeniach praktycznych w fabryczce. Świadectwo ukończenia nauk otrzymują tylko uczniowie zwyczajni na podstawie wyniku egzaminu koń-

owego, zaś hospitantom i praktykantom wydawane bywają poświadczenia uczęszczania do szkoły. Absolwenci kursu głównego mogą jeszcze pozostać na kursie dopełniającym, na którym dawana im bywa okazja do rozwiązywania samoistnie trudniejszych zadań, jakie nieraz w praktyce się zdarzają, a prócz tego nabierają jeszcze wiadomości teoretycznych i praktycznych z innych działów, jak tkactwa, apretury i t. p. Do tej kategorii nauki obco krajowcy wcale nie bywają dopuszczeni. — Dlaczego...?

Opłaty szkolne unormowane są następująco:

Uczniowie zwyczajni z Rzeszy niem. płacą rocznie 220 Mk. Uczniowie zwyczajni z zagranicy płacą rocznie 1100 Mk. plus 60 Mk. wpisowego. Hospitanci z Rzeszy niem. za każdą godzinę nauki wtyg. płacą rocznie 30 Mk. Hospitanci z zagranicy za każdą godzinę nauki wtyg. 100 Mk. Praktykanci z Rzeszy niem. płacą miesięcznie 50 Mk. Praktykanci z zagranicy płacą miesięcznie 250 Mk. Za kurs nauki dopełniającej półrocznie 100 Mk.

Program nauk, który jest rozłożony na 44 godzin tygodniowo, dzieli się na dwie wielkie grupy: przedziałnictwa i powroźnictwa. Przedmioty w obydwu grupach są prawie jednakowe, tylko że do ostatniej wchodzi jeszcze teoria powroźnictwa, a mianowicie:

1. Arytmetyka; 2. Geometria; 3. Fizyka; 4. Rysunki geometryczne i projekcje; 5. Nauka o materiałach; Teoria przedziałnictwa (wzgl. na oddz. powroźnictwa wchodzi jeszcze teoria powroźnictwa); 7. Mechanika; 8. Rysowanie maszyn; 9. Najbliższe zasady tkactwa; 19. Blicharstwo i farbiarstwo; 11. Buchalterja; 12. Ustawy (dla przedziałni); 13. Pozornictwo; 14. Ćwiczenia praktyczne.

Ostatnio wspomiane ćwiczenia wykonywane bywają, co się samo przez się rozumie, w zakładowej przedziałni lub powroźniarni. Nadmienić tu jeszcze wypada, że w program ćwiczeń wchodzi nietylko przedzenie lnu, lecz także konopi i juty. (C. d. n.)

## Torf jako ściółka.

W sprawie tej pisze *Wien. Landw. Zeitung*, co następuje:

Użycie ściółki torfowej w zastępstwie często bardzo drogiej słomy, albo innych mniej wartościowych materiałów, zwiększa się u nas dość szybko, co możemy podnieść z zadowoleniem, i prawie każdy rolnik, który raz spróbował użyć torfu na podściół w sposób właściwy i przekonał się o nieocenionych jego własnościach, ten i nadal nie przestanie używać tego rodzaju ściółki. W ten sposób w przeciągu kilku lat ściółka torfowa stała się artykułem handlowym, który nabywany jest przez wiele zarządów dóbr w znacznych ilościach, a który dla dobra rolnictwa jeszcze prędzej by się rozpowszechnił, gdyby kosztą jego przewozu na większe odległości nie były za wysokie.

Chociaż dziś ściółka torfowa stanowi artykuł handlowy i jest ważnym, często niezbędnym środkiem pomocniczym dla gospodarstw, to jednak przy zakupnie tego artykułu w rzadkich wypadkach uwzględnia się to, co uwzględniane być musi, jeżeli rolnik nie ma być narazony na stratę.

Nazwy jak „ściółka torfowa prima“ (prima Torfstreu) albo „ściółka torfowa najlepszej jakości“ nic nas nie objaśnia, gdyż właśnie mamy różne rodzaje ściółki torfowej, które pod względem swoich własności pomiędzy sobą wiele się różnią. Stopniowania w cenie dotąd nie zostały wprowadzone, gdyż sprzedający liczą na to, że nasi rolnicy tych różnic co do jakości tak ściśle nie biorą.

Najważniejszą zaletą ściółki torfowej w porównaniu z innymi materiałami używanymi na ściółkę a również i ze słomą, jest zdolność chłonięcia wielkiej ilości wody. Są rodzaje ściółki torfowej, które mogą wchłaniać w siebie 16-krotną ilość wody w stosunku do swej wagi, a zdolność wchłaniania wogóle powinna być u ściółki torfowej przynajmniej 8-krotna, jeżeli ma jeszcze być przydatną do użycia. Ta zdolność nagromadzenia znacznej ilości wody ma się łączyć jeszcze z jednym warunkiem, ażeby ściółka torfowa po nasyceniu aż do połowy ilości wody, którą w całości wchłonać może, miała wygląd suchy,

a przy dotknięciu ręką nie sprawiała uczucia wilgotności. Właśnie na podstawie tej własności torfu, sprzedający wprowadzają do handlu ściółkę torfową, która ma zawartości wody 50% a nawet do 60%. Rzecz jasna, że wobec takiego postępowania, nabywca ściółki ponosi znaczną stratę. Jeżeli taką ściółką się zadawała, co może się zdarzyć, to jeszcze i taka ściółka, może wchłonać wszystkie wydzielinę zwierząt, ale było to nie będzie miało na niej ciepłego, suchego i elastycznego legowiska, a ostatecznie nabywca takiej ściółki przepłacił ją znacznie ponad jej wartość rzeczywistą. Wprawdzie produkcja zupełnie suchej ściółki torfowej ze stanowiska technicznego jest niemożliwa i nie jest zresztą potrzebna, jednak ściółka z nadadto wielką zawartością wody bezwarunkowo nie powinna być sprzedawana, a jeżeli przecież się to zdarza, to nabywca jest uprawniony takiej dostawy nie przyjąć, albo żądać odpowiedniego odszkodowania. Można by tu tak samo postępować jak przy kupnie nawozów sztucznych i przesyłać próbki do badania stacjom doświadczalnym. Ale rolnik może do pewnego stopnia poznać dobroć ściółki i sam ją osądzić, jeżeli zwróci uwagę na następujące okoliczności. Co do jakości ściółki torfowej, to można rozróżnić trzy gatunki, a jest to zależne od roślin, z których torf się wytworzył. Najlepszą ściółką torfową jest ta, która pochodzi z wysoko położonych torfowisk i zawiera w sobie znaczniejsze ilości storczyków, włoskowatych resztek trawy wieństej, a nosi nazwę torfu mchowego albo włóknistego. Barwa jego jest brunatna w różnych odcieniach, daje ściółkę elastyczną, nasiąka najwyższą ilością płynów i posiada wszystkie inne dobre własności ściółki torfowej, jak n. p. chłonięcia gazu amoniakowego, można ją dłuższy czas trzymać pod bydłem, daje ciepłe legowisko i t. d.

Znacznie niższą wartość użytkową ma torf, który powstał głównie z traw turkcyj (ostrzyży). Ściółka z tego rodzaju torfu ma znacznie mniejszą zdolność chłonięcia płynów, a części popielnych zawiera o wiele więcej, jak ściółka z torfu mchowego. Oprócz tego ma tę niekorzystną własność, że w suchym stanie łatwo się kruszy i daje wiele prochu, — wada, której ściółka z torfu mchowego nie posiada. Ściółka z torfu turkcyjowego ma tę samą wartość, a może nawet nieco niższą od ściółki torfowej, pochodzącej z torfu trzciniowego. W świeżym stanie ściółka ta ma barwę jasno-żółtą, a wskutek tego ma wygląd dosyć ponętny, lecz właśnie jakość tej ściółki pozostawia wiele do życzenia. Najczęściej dostawiana jest za mokra, przez co nabywca narazony jest na stratę, — pod bydłem prędko się przesyca i dlatego musi się jej znacznie więcej używać jak ściółki z torfu mchowego, ostatecznie zdolność chłonięcia gazu amoniakowego posiada tylko w bardzo nieznacznej mierze. Z powodu, że torf ten, dostawiany przez fabryki zawiera w sobie bardzo wiele wody, — przeto zakupna jego bez gwarancji nie można doradzać.

Fabryki dostawiają ściółkę torfową w prasowanych sześcianach (kostkach), które w przybliżeniu mają tę samą objętość. Ilość sześcianów mieszczących się w wagonie, czyli co na jedno wyjście, przeciętna waga jednego sześcianu może już posłużyć do oceny jakości ściółki. Będzie ona tem lepszą, mniej rozłożoną i suchszą im więcej sześcianów w wagonie się pomieści. Wysoka waga sześcianu, która przenosi 45—50 kg na 0.1 m<sup>3</sup> wskazuje, że ściółka taka zawiera znaczną ilość części popielnych, jest bardzo rozłożona i ziemista i najczęściej nadmiernie mokra. Niemieckie fabryki ściółki torfowej, które co prawda rozporządzają lepszym materiałem surowym (torf mchowy) a także po części pracują w lepszych warunkach klimatycznych jak fabryki austriackie, stopniają ceny ściółki w miarę tego, czy ładunek wagonu (100 q) mieści w sobie 100 czy też 80 sześcianów ściółki torfowej o 0.5 m<sup>3</sup> objętości. Miał torfowy rozumie się jest cięższy, gdyż tu częściej ściślej są ułożone.

Ażeby uzyskać próbkę ściółki torfowej z całego ładunku wagonowego, musi się bardzo starannie postępować, jeżeli wynik jej ma być dokładny. Najczęściej uszczypnie się z powierzchni kilku kostek po kawałku ściółki, albo otworzy się tylko jedną z nich dla wzięcia próbki. Jest to postępowanie błędne; co najmniej należy 10% wszystkich kostek poddać próbie. Ażeby uniknąć uciążliwego rozpa-

kowywania kostek, można do tego celu użyć przyrządu prof. Taker'a (Probstecher), zapomoć którego można z każdego dowolnego miejsca kostki wyciągnąć próbkę ze środka. Wszystkie wyjęte w ten sposób próbki należy wymieszać i dobrze zapakować, poczem odesła się je dla zbadania do stacji doświadczalnej.

Jeżeli wyjęcie próbki zostało starannie wykonane, to zresztą każdy rolnik może sam przekonać się w przybliżeniu o zawartości wody w ściółce. Do tego nie potrzeba nic więcej, jak odważyć próbkę z 100 gr., a następnie wysuszyć ją przez kilka godzin w gorącej rurze kuchennej (bratrura), która ma być o rzana tak, jak to zwykle jest potrzebne dla celów kuchennych. Po kilkogodzinnem wysuszeniu ściółkę torfową przeważymy powtórnie, a ubytek na wadze wskaże nam w procentach zawartość wody w ściółce. Jeżeli ten ubytek wynosi około 30%, to w takim razie bezwarunkowo nową próbkę wyciąć do stacji doświadczalnej dla zbadania, a orzeczenie takie może ewentualnie posłużyć jako podstawa do pretensji o odszkodowanie. Dlatego też, jeżeli rolnik chce się zabezpieczyć od strat przy zakupie ściółki torfowej, to przy umowie musi żądać gwarancji ze strony fabryki, jakiego rodzaju ściółka ma być mu dostawiona, a również jaka może być zawartość wody.

W ostatnich czasach wiele pisano o oborach, w których bydło może być trzymane bez ściółki, albo tylko przy niewielkiej jej ilości. Pominawszy, że tego rodzaju obory o krótkich stanowiskach uważać się musi jako nowy sposób dręczenia zwierząt, to w każdym razie pomysł ten wywołany został brakiem ściółki, a z potrzeby zrobiono cnotę. Ze jednak dla zwierząt nie jest wcale rzeczą obojętną, czy one leżą na ściółce, czy też na gołym drzewie lub betonie, to okazuje się z doświadczeń przeprowadzanych przez prof. Tacke w Bremie, których wyniki właśnie teraz podane zostały do wiadomości rolników. Utworzył on 3 grupy wołów o ile możności równej wagi, tak, że różnica w wadze grup wynosiła tylko 61 kg. Wszystkie 3 grupy żywione były tak samo, a różnica zachodziła tylko co do podściółki — i tak, jedna grupa otrzymywała ściółkę torfową, druga miała ściółkę ze słomy, trzecia zaś trzymana była bez żadnej ściółki. Doświadczenia te przeprowadzane były od 10. listopada do 31. marca, a wynik ich był następujący:

I. grupa, która za podściółkę miała ściółkę torfową, przybrała na żywej wadze . . . . .	380 kg
II. grupa przy podściółce ze słomy . . . . .	327 "
III. „ bez żadnej podściółki . . . . .	233 "

Zwierzęta zaopatrzone w ściółkę po spożyciu paszy kładły się częściej i leżały dłużej jak te, które ściółki nie miały. W ten sposób zużycie energii u zwierząt stojących było większe jak u zwierząt, które więcej leżały i większy miały spoczynek, a przy tem ściółka torfowa jako zły przewodnik ciepła i pochłaniająca wydzielinę płynną, chroniła zwierzęta od utraty ciepła w wyższym stopniu nawet jak słoma i tem się tłumaczy tak dodatni wynik podczas tuczenia bydła przy użyciu ściółki torfowej. Można z wszelką pewnością przypuścić, że i u bydła mlecznego otrzymanoby podobne wyniki.

Ostatecznie musimy dodać, że nawet pochodzący ze ściółki torfowej jest wyborny, gdyż zawiera w sobie większą ilość płynnych wyzielin, które stanowią najcenniejszą część składową nawozu. Z powyższych wyjaśnień wynika ponownie, że najlepszą ściółką dla zwierząt jest ściółka torfowa i że każdy rolnik w miarę możności powinien jak najszerszy użytek robić z niej w swoim gospodarstwie,

S. W.

## Drobne wiadomości gospodarskie. — Z piśmiennictwa rolniczego.

**Sposoby wyniszczenia kianianki.** Kianiankę usuwa się raczej środkami mechanicznymi niż chemicznymi. Te ostatnie bowiem, stosowane po postacią roztworu kwasu siarkowego w stosunku 1:200—300 lub też 10—20% siarczaniu żelaza, działają bardzo wątpliwie, nie wywołując pożądanego efektu. Najprostszym i najradykałniej sposobem polega na wykoszeniu porażonego kianianką miejsca, przy jednoczesnem spalaniu na

tymże placu zarówno skoszonych koniczyn, jako też i resztek rośliny, pozostałych jeszcze w ziemi.

Dodatnie rezultaty poczynionych zabiegów stają się tem pewniejsze, gdy do takowych dolożymy nieco ściółki połączonej ze skrupulatnością, mianowicie za koniczynę warunek uważać tu należy, by: koniczynę wykosić o ile możności jak najniżej, nie trzymając się przytem samych tylko granic miejsca porażonego — przeciwnie bowiem — należy w tych razach wykazać znacznie większe przestrzenie, odstępując od granic porażonych placów przynajmniej na jakiejś 2 do 3 łokci wokoło. Skoszoną koniczynę zlewa się natą i podpala odrazu z 4-eh stron. Po wypaleniu porażonych placów, przekopują się takowe i obsiewa na nowo.

W razie masowego porażenia kianianką całego łąnu zasianej koniczyny, należy całe pole niezwłocznie i to głęboko przeorać i pamiętać o tem, by dane miejsce przynajmniej przez jakiejś 4 do 6 lat nie obsiewać koniczyną.

Praktykuje się powszechnie u nas w Królestwie inny sposób walki z kianianką, polegający ba tem, że porażone miejsca obkopuje się dookoła rowkami na jakiejś  $\frac{3}{4}$  łokcia szerokości. Otrzymana ziemia wyrzucą się do środka na porażone przez kianiankę miejsce, a dusząc w ten sposób samą roślinę wykorzystujemy z niej jako z zielonego pognoju. Rzecz naturalna, że i w tych razach porażone miejsca obkopujemy nie tylko na granicach rozwielenia się samej kianianki, lecz znacznie szerzej, odstępując przynajmniej na 2—3 łokci dookoła.

Przykryte place świeżo wydobytą ziemią obsiewamy gęsto owsem. Sposób ten daje jaknajlepsze wyniki i nie jest zbyt trudnym do wykonania — przytem, przy wypaleniu kianianki na łąkach, omawiany sposób ma tą wyższość nad wypaleniem, że nie cierpią tu bynajmniej trawy łąkowe, które, przy stosowaniu wypalania częściowo giną, częściowo zaś na dłuższy okres czasu zostają w rozwoju powstrzymane. (*Rolnik i Hod. Warsz.*) Rom. Ost.

## Doniesienia kronikarskie.

**Z Kółek Ziemi.** W dniu 28. czerwca b. r. odbył się zjazd rawsko-sokalskiego Kółka Ziemi w Zaborzu koło Rawy-Ruskiej, własności p. Zygmunta Łączyńskiego.

Oprócz członków Kółka wzięli w nim udział jako goście p. p. Zdzisław Obertyński marszałek powiatu rawskiego, profesor dr. Kazimierz Micyński z Dublin i Józef hr. Plater Zyberk. Po przedstawieniu przez gospodarza treściwego ale bardzo wyczerpującego opisu gospodarstwa w Zaborzu, zwiedzono folwark i gorzelnię a następnie pola. Gospodarstwo w Zaborzu należy do tych niewielu u nas, w których prowadzi się wzorowo produkcję zbóż nasiennych w szeregu wypróbowanych i dobrze zaaklimatyzowanych odmian.

Staranność około utrzymania tych odmian w stanie niezmiśnianym, tudzież staranność około przygotowania nasienia siewnego jest istotnie pedantyczna. Jest to pierwszy warunek powodzenia w tego rodzaju gospodarstwach.

Obok zbóż na nasienie reprodukuje Zaborze nadto kilkadziesiąt odmian ziemniaków, porównując przez szereg lat ich wydajność na dwóch rodzajach gleby (borowinie i glince łosowej). Po wzięciu interesujących szkłok zbożowych i pół doświadczalnych z ziemniakami rozwinęła się pod przewodnictwem prezesa Kółka Pawła księcia Sapiehy rzeczowa ożywiona dyskusja nad całością gospodarstwa i możliwemi ulepszeniami, przyczem poruszonych zostało wiele szczegółów dotyczących się racjonalnej uprawy, tak trudnych w uprawie gleb jak ciężkie borowiny rawskie.

Z uczuciem pożytecznie spędzonego dnia zakończono obrady późnym wieczorem.

**Rada nadzorcza Związku przedsiębiorców gorzelni rolniczych we Lwowie** odbyła w dniu 4. b. m. posiedzenie.

Przyjęto do wiadomości i potwierdzono układy zawarte przez Delegatów Rady z Syndykatem rafinerów i w ten sposób wszystkie kontrakty tworzące nową organizację sprzedaną uzyskały moc prawną.

Następnie delegowano z łona Rady do Wydziału centralnego nowej organizacji: Prezesa Stanisława hr. Mycielskiego, wiceprezesa Władysława Żeleńskiego, Stanisława Jędrzejowicza, dr. Emila Parnasa, dr. Władysława Sołowija, Józefa Bernsteina oraz dyrektora Zygmunta Wohlmana.



Nadto mianowano dyrektora Zygmunta Wohlmana także dyrektorem Centralnego biura sprzedażnego we Lwowie a ze względu na okoliczności, że piastuje także godność dyrektora Związku nadano mu tytuł dyrektora centralnego.

W końcu uchwalono podwyższyć stopy zaliczkową dla spirytusu z kantonji 1911/12, która wynosić odtąd będzie 38 kor. na 1 hektolitr kontyngentu i 16 kor. na 1 hektolitr nadkontyngentu.

Wniosek o znaczne podwyższenie wpisowego dla nowo-przystępujących członków uchwalono zakwatem merytorycznej dopiero na najbliższym posiedzeniu Rady nadzorczej, które odbędzie się z końcem sierpnia 1911 r.

*Dyrekcja Związku przedsiębiorców  
gorzełni rolniczych we Lwowie.*

**VI. Walne Zgromadzenie Towarzystwa dla popierania polskiej nauki rolnictwa** odbędzie się d. 17. lipca 1911 r. o godzinie 4-tej popołudniu w Krakowie, przy ulicy Żabiej, w nowym gmachu Studium rolniczego. W razie braku wymaganego kompletu odbędzie się Walne Zgromadzenie tego samego dnia o godzinie 5-tej popołudniu, bez względu na ilość obecnych członków. Porządek dzienny: 1) Zagajenie przez Prezesa 2) Odczytanie protokołu z poprzedniego Walnego Zgromadzenia. 3) Sprawozdanie z czynności Wydziału wraz ze sprawozdaniem kasowem i sprawozdaniem redakcji Roczników nauk rolniczych za lata 1909 i 1910. 4) Sprawozdanie Komisji kontrolującej. 5) Wybór komisji kontrolującej, złożonej z trzech członków. 6) Sprawa urządzania kongresów rolniczych. 7) Wnioski członków.

Kraków, dnia 31. maja 1911 r.

Prezes:

Członek Wydziału:

*Emil Godlewski.*

*Walerjan Klecki.*

**Wzyska Szkoła Lasowa we Lwowie** Szkoła kształci na samoistnych gospodarzy leśnych teoretycznie i praktycznie. Uczniowie ukończeni mają przywilej do jedno-roczej służby wojskowej i zdawania egzaminu państwowego wyższego w Namiestnictwie na samoistnych gospodarzy leśnych. Nauka trwa trzy lata. Kurs zaczyna się 1. października, a kończy 31. lipca. Bardzo bogate zbiory, ogród botaniczny własny, szkółki doświadczalne, las szkolny w Winnikach, ciągle wycieczki naukowe i ćwiczenia, zapoznają uczniów gruntownie także z praktyczną stroną wszystkich czynności zawodowych.

Wpisowe wynosi 4 korony, opłata szkolna półrocznie 10 koron. Średnio kosztuje utrzymanie ucznia 70 koron miesięcznie. Liczne stypendja i zasiłki, udzielane uczniom niezamożnym, dobrze się uczącym i pilnym, już po pierwszym półroczu ułatwiają pobyt we Lwowie.

Warunki przyjęcia: a) ukończony 17 rok życia; b) ukończona z dobrym postępem VI. klasa gimnazjalna lub realna, albo złożenie egzaminu wstępnego. Do egzaminu wstępnego mogą być przypuszczeni tylko ci, którzy ukończyli z dobrym postępem co najmniej IV. klasę gimnazjalną lub realną, albo też inny zakład naukowy uznany za równorzędny; c) jednoroczna praktyka leśna i ustne z niej sprawozdanie; d) świadectwo moralności za czas od opuszczenia ostatniego zakładu naukowego, do którego kandydat uczęszczał; e) małoletni zakładają nadto do podania pisemne pozwolenie rodziców lub opiekunów na wstąpienie do zakładu. Kandydaci, którzy złożyli egzamin dojrzałości w gimnazjum lub szkole realnej, mogą być przyjęci do szkoły lasowej bez praktyki przedszkolnej. Kandydatom tym przysługuje również prawo wstąpienia od razu na rok drugi, jeżeli w terminie egzaminów wstępnych złożył egzamin z chemji (obowiązuje tylko maturzystów ze szkół gimnazjalnych), geologii, botaniki, zoologii i wstępu do nauki leśnictwa w zakresie wykładanym w szkole na roku pierwszym.

Podania o przyjęcie do szkoły należy wnosić do Dyrekcji najpóźniej do 15. września. Egzamina wstępne odbywają się przed rozpoczęciem półroczu zimowego, w terminie ogłoszonym przez Dyrekcję. Przedmiotem egzaminu wstępnego są: 1) Matematyka. 2) Geografia. 3) Język polski. Wszelkich bliższych wyjaśnień udziela Dyrekcja szkoły: *Lwów, ul. św. Marka 1.*

**Dar narodowy w postaci zagrody dla poety ludowego.** Sławem w Polsce stało się nazwisko włościanina-poety Ferdynanda Kurasia Poezje jego, ukazujące się od lat dwudziestu w pismach ludowych (wydane również w osobnych zbiorach zatyt.: „Z pod chłopskiej strzechy“, „Wiązanka z chłopskiej niwy“ i „Tatarzy w Sandomierzu“), budzą wśród reszcy ludowej ducha narodowego i wielkie szlachetne uczucia.

Wniosłe te utwory wychodzą z pod pióra poety, który żyje w najtrudniejszych warunkach życiowych — utrzymuje się bowiem wraz z liczną rodziną z ciężkiego zarobku dziennego. W takich warunkach wyrósł na największego obecnie poeę ludowego

Dziś obowiązkiem społeczeństwa polskiego stało się uczyć F. Kurasia odpowiednim darem za dotychczasową pracę pisarską i tem samem przez polepszenie jego warunków życiowych ułatwić mu ją na przyszłość, na korzyść młodego piśmiennictwa ludowego i na chwałę ludu-narodu.

Z inicjatywy szerokiej kół włościaństwa powiatu tarnobrzkiego zawiązał się — jak wiadomo — w Tarnobrzegu, pod protektoratem Stanisława hr. Tarnowskiego, prezesa Akademji Umiejętności, Komitet obywatelski, któremu poruczono zajęcie się zebraniem fundusów na dar narodowy w postaci zagrody włościańskiej dla bezdomnego poety.

Po dłuższych staraniach zakupił Komitet obecnie grunt pod przyszłą zagrodę i złożył na nim tarty materiał budowlany, uzyskany dzięki ofiarności jednostki. Pozostaje obecnie zakupić resztę materiału budowlanego i przeprowadzić budowę zagrody, co pociągnie za sobą wydatek około 4000 K.

Komitet zwraca się z gorącą prośbą do całego społeczeństwa polskiego, aby drogą składek dobrowolnych, a powszechnych dopomogło do urzeczywistnienia myśli tej i postanowienia, które, jak o tem z dotychczasowych objawów wnioskować należy, spotkało się z ogólnym uznaniem i serdeczną życzliwością całego narodu.

Składki choćby najskromniejsze przyjmuje skarbnik Komitetu, Ludwik Kuryłło w Dzikowie p. Tarnobrzeg. W sekretarjacie Komitetu nabywać można zbiorki poezji F. Kurasia oraz pocztówki, wydane nakładem Komitetu. Listy składkowe widać, zamówienia oraz wszystkie pisma przyjmuje sekretarz Komitetu, Zygmunt Kolański w Tarnobrzegu (Galicja).

## Pytania i odpowiedzi.

**Pytanie 41.** Zapytuję się uprzejmie, jakie mam użyć nawozy sztuczne pod oziminę na gruntach zwielżych?  
*E. S.*

**Pytanie 42.** Zeszłej zimy ścięły mi myszy dotkliwie pszeniec w stodole — stodoły stoją odosobnione od reszty folwarcznych budynków. Jaki byłby najskuteczniejszy sposób niszczenia, aby w następnym roku podobnej klęsce zapobiedz? Trucizna? Jaka? Czy zszczywienie zarazy? Dokąd najlepiej udać się po serum?  
*M. J. z D.*

# Z działalności Towarzystwa.

## Z KOMITETU.

L. 2888/11.

Lwów, dnia 23. czerwca 1911.

Do Szanownych Rad Oddziałów.

W czasie od 15. października do 15. grudnia b. r.

urządzamy dwumiesięczny kurs kucia koni przy Akademji weterynaryj we Lwowie.

Prosimy Szanowną Radę zająć się wyszukaniem kowali, którzyby chcieli wziąć udział w tym kursie i przystać nam ich podania, najpóźniej do 15. września br.

Przyjęci mogą być kowale, którzy się wykażą świadectwem odbytej 3-letniej praktyki i egzaminowanego podkuwacza i tylko tacy będą pod kursie przypuszczani do egzaminu przed komisją rządową.

Podania mają być zaopatrzone dokładnymi adresami petentów.

Na utrzymanie dajemy słuchaczom kursu po 2 K dziennie i zwracamy im koszt biletów kolejowych III. kl. Nadto opłacamy za nich takse egzaminacyjną.

Do egzaminu uprawniającego do podkownictwa, będą przypuszczani zaraz po odbytych kursie.

W braku dostatecznej ilości podań kowali kwalifikujących się do przystąpienia do egzaminu, przyjmieni na kurs także pomocników kowalskich, którzy jeszcze 3-letniej praktyki u podkuwacza egzaminowanego nie mają, lecz ci nie będą mogli się do egzaminu.

Komitet c. k. gal. Towarzystwa gospodarskiego.

Wiceprezes:  
Szeptycki m. p.

Za Dyrektora Biura:  
Janowski m. p.

Odnosnie do akcji mającej na celu ułatwienie rolnikom zakupno względnie zbytu bydła — *vidi odezwa w Rolniku w Nrze 8-mym z dnia 17. lutego b. r. (str. 120)* — wydaną została przez Wiedeńską Centralę dla zbytu bydła szosta lista podaży i zapotrzebowania z dnia 30. czerwca b. r. Lista ta została rozesłana do wszystkich Rad Oddziałów c. k. gal. Towarzystwa gospodarskiego.

Wszelkich wyjaśnień udziela „Agencja sprzedaży materiału rzeźnego“ przy Komitecie c. k. gal. Towarzystwa Gospodarskiego we Lwowie, ul. Karola Ludwika 3.

## Z ODDZIAŁÓW

### Z Oddziału Przemysłowego.

W dniu 29. maja b. r. została wybrana nowa Rada Oddziału na trzecielecie 1911-1914 roku, w skład której weszli jako: Prezes p. dr. Feliks Drużbacki z Prałkowic p. Przenyśl; jako I-szy Wiceprezes p. Józef Midowicz z Żurawicy; jako II-gi Wiceprezes p. Adolf Turnau z Tyszkowic.

Jako członkowie pp. dr. Fryderyk Fried z Przemyśla, Korol Janecki z Krasiczyna. Józef Jarzymowski z Kupiatycz, Aleksander Pragłowski z Komarowic, dr. Józef Romanowski z Kopani ad Medyka, Dmytro Cymbała z Narkła, Zygmunt Sroczyński z Korylnik, Juljan Stadnicki z Kniażyc, Franciszek Żygała z Bolestraszcyc, Józef Jaruzelski z Babie, Ksawery Jaruzelski z Sanoczan, Antoni Wołkowiak z Nienadowej i Andrzej Bartnicki z Żurawicy.

## OGŁOSZENIA WŁADZ.

C. k. Namiesiactwo we Lwowie podaje do wiadomości następujące obwieszczenia:

1) z dnia 28. czerwca 1911. L. XVII 8846/1 o zakazie przywozu do Saksonji zwierząt rzeźnych z niektórych powiatów politycznych Galicji;

2) z 30. czerwca 1911. L. XVII 9663/6, którem zezwala na wyładowywanie zwierząt rzeźnych w miejskiej rzeźni w Podgórzu;

3) z 1. lipca 1911. L. XVII 8886/36 w sprawie wprowadzania zwierząt i produktów zwierzęcych z Bośni i Hercegowiny.

**Gorzelnik** (Dublańczyk), Polak, lat 36, żonaty, z kilkunastoletnią praktyką, pracował w pierwszorzędnym gorzelnian, z chlubnymi poleceniami, poszukuje posady rocznej zaraz. Adres: „Gwarancja“, odbiera Biuro ogłoszeń, pasaż Hausmana 9. 222 (1-1)

**Poszukuje** wspólnika do dzierżawy na 12 lat. Potrzebny kapitał około 40000 koron. Zgłoszenia: Haller, Wysocko p. Zabłotec. 217 (2-3)

## Biuletyn meteorologiczny

za czas od 19. czerwca do 2. lipca 1911.

(Ze spostrzeżeń Stacji meteorologicznej Akademii rolniczej w Dublinach).

Dzień	Ciśnienie powietrza sprow. do 0 <sup>m</sup> mm. 700+			Temperatura powietrza w st. Cels.				Wilgotność powietrza bezwzględna mm.			Wilgotność powietrza względna m %			ierunek i siła wiatru mm. 0-10			Zachmurzenie 0-10			Ilość opadu mm.	Uwaga												
	7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.	9 w.	Max.	Min.	7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.			9 w.											
19 VI p.	83	2	83	8	37	0	16	6	21	1	16	0	22	4	14	0	13	2	10	8	11	2	94	58	83	SW 3	W 6	0	10	9	6	2-7	●
20 w.	34	4	33	7	34	5	15	6	19	8	17	4	21	2	13	8	12	1	13	9	12	7	92	81	86	0	W 2	W 1	10	10	10	4-4	●
21 ś.	35	5	36	9	39	3	15	5	18	0	13	7	18	0	13	7	11	0	11	2	10	3	84	73	89	W 1	W 1	W 1	10	10	1	0-7	●
22 c.	42	4	42	3	42	5	13	2	19	8	14	4	20	7	10	0	9	7	9	2	8	5	87	53	70	NW 4	NW 4	0	8	3	1	—	—
23 p.	43	0	41	7	41	0	14	4	23	0	15	0	23	2	10	6	9	5	9	1	10	9	78	44	86	NW 1	W 1	W 1	1	4	1	—	—
24 ś.	40	3	39	0	39	5	15	7	24	9	17	9	26	3	10	8	10	6	11	5	12	5	80	49	82	0	SW 1	0	0	1	2	—	—
25 n.	40	3	39	3	39	4	17	8	28	5	21	0	29	1	13	0	12	9	13	0	13	8	85	45	75	0	W 1	W 1	5	1	0	—	—
26 p.	38	4	37	9	37	7	19	4	29	9	22	4	30	7	15	3	14	2	14	4	15	6	85	46	77	0	W 1	S 1	1	0	8	—	—
27 w.	37	7	36	0	36	5	20	1	25	4	16	8	27	8	16	8	13	8	18	5	12	8	79	77	90	NW 1	0	W 4	1	10	10	13-3	●
28 ś.	39	6	41	7	43	2	15	4	14	8	15	3	20	2	14	5	11	2	11	4	11	6	86	91	89	NW 1	W 2	W 2	9	10	10	5-8	●
29 c.	44	1	43	3	42	7	15	2	21	0	16	7	21	6	13	4	10	6	12	1	11	7	83	65	82	NW 3	NE 2	NW 1	3	9	1	—	—
30 p.	42	5	40	0	38	3	15	3	23	7	16	2	23	7	11	5	11	4	12	1	11	7	88	56	85	N 1	NE 2	E 2	0	3	0	—	—
1. VII ś.	36	9	35	6	35	4	18	0	26	1	19	8	27	0	12	8	12	0	14	1	12	7	78	56	74	0	SW 2	SW 1	7	2	0	—	—
2 n.	37	0	37	6	38	3	21	0	28	4	20	6	29	0	16	0	13	8	13	9	14	6	75	48	81	SW 2	NW 3	0	0	2	6	0-5	●

## Wiadomości handlowe.

### Sprawozdanie Izby handlowej i przemysłowej we Lwowie.

Cena za 50 kg. w koronach bez opłaty akcyzowej. Od 26/VI. 1911 do 2/VII. 1911. Pszenica 1180—1210; Żyto 790—820; Jęczmień brow. 000—000, past. 750—800; Owies 850—875; Hreczka 000—000; Kukurudza 000—000, Groch do gotowania 1130—1300, bobik 800, do 825, Wyka 850—925, Kubin gal. 000—0. Rzepak szostorzeczny 1300—1325, zim. tegor. 1200—1250, Chmiel teg. 130—140 00, Konieczyna czerwona 7500—8000, biała 9500—10000, szwedzka 0000—0000, Tymotka 0000—0000, Siano lepszej jakości 340—350, gorszej 310 do 320, otawa 245—260, siano z konieczny 370—380, słoma okotowa 310—310, mierzwiasta 230—270, kartofle jadalne (całe wag. 10000 kg.) 000—000, Kartofle gorzeln. za 1/0 skrobi (całe wag. 10000 kg.) 000—000. Nafta zwykła 1350—1450, salonowa 1550 do 1750. Ropa borysławska (100 kg.) loco stacja Borysław 349—352. Drzewo opałowe twarde, w całych wagonach po 10000 kg. 000—000, drzewo opałowe miękkie, w całych wag. po 10000 kg. (11 kl.) 000—000. Otręby pszenne 1050—1075, otręby żytnie 1050—1075. Mięso wołowe przednie w ćwiartkach loco rzeźnia 130—146, mięso wołowe tylne w ćwiartkach loco rzeźnia 150—164, mięso cielęce loco rzeźnia (engros) 120—152, wiewprzowna loco rzeźnia (engros) 146—150. Spiritus kontyngentowy 4675—4700, ekskontyngentowy 2700—2725.

### Sprawozdanie Tarnopolskie z dnia 30. czerwca 1911.

Ceny podane w koronach, za 50 kg. loco Tarnopol

Pszenica 1140—1150, Żyto 825—845, Jęczmień browarniany 775—800, Groch Victoria 1000—1100, Groch zwykły 800—900, Owies 800—825, Hreczka 675—700, Wyka 0000—0000, Konieczyna czerwona 6000—7000, konieczyna biała 0000—0000. Spiritus paritas za 50 litrów: 2200—2275, nadkontyngent 1200—1275. Uspokojenie silne.

### Wiedenska roln. giełda zbożowa z dnia 30. czerwca 1911.

Ceny w koronach za 50 kg.

Pszenica cisańska (77—79 kg.) 1375—1420; banatka (77—79) 1320—1370; z okolicy Raby i Weiselsburg (76—79) kg. 1320—1360; siewcacka (76—79 kg.) 1320—1360; południowa (76—79 kg.) 1310—1350; rumuńska (78—80 kg.) 0000—0000; rosyjska (77—81 kg) 0000—0000; dolno-aust. (00—00 kg.) 0000—0000. Żyto słowackie (70—73 kg) 960—995; szeszeńskie (71—73 kg) 970—995; austrjackie (67—72 kg) 950—985. Jęczmień morawski loco stacje 0000—0000; słowacki loco stacje 000—0000, z okolicy Raby i Weiselsburg (loco stacje) 000—0000, cisański (loco stacje) 000—000, pastwony 870—900, browarniany 930—970. Owies węgierski pierwszej sory 1045—1080; prima 1010—1045, średni 980—1010, czeński, morskwi i niższo-austrjacki 000—030. Siano z 23/6. (prasowane, węgierskie kwaśne) 280—290 (pół słodkie) 275—300; słodkie 325—335, morawskie (półsłodkie) 290—310, niższo-austrjackie (półsłodkie) 290—310; (słodkie) 330—340. Słoma (prasowana, pszeniczna) 180—190; (żytnia) 200—210, jęczmień.) 190—205; (owsiana) 190—205, (żytnia wiąz.) 260—270. Makuchy (rzepakowe) 000—000; (lniane) 0000—0000. Grsy (pszenny drobny) 000—000; (grubszy) 000—000; (żytni) 000—000.

### Z targów na bydło.

Lwów, dnia 5-go lipca 1911. Na targ dzisiejszy sprzedano wół 18, buhaji 7, krowy 43, razem bydła rogatego 68 sztuk, jałownika 61, cieląt 164, owiec (kóz) 0, nierogacizny 94, razem 387. Woły opasowe płacono od 88—100, woły chude 00—00, buhaje 94—102, krowy 84—96, jałownik 88—98, cielęta 94—108, nierogacizna galic. 100—110 węg. po 000 wszystko za 1 celnar metryczny żywej wagi. Płacono za sztukę: Woły opasowe 265—485, woły chude (z paszy) 000—000, buhaje 442—690, krowy 220—557, jałownika 110—340, cielęta 34—56, nierogacizny galic. 78—132.

Kraków, dnia 30-go czerwca 1911. Z miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie. Na targ dzisiejszy sprzedano bydła rogatego 637, cieląt 286, owiec i kóz 0, nierogacizny 311, razem 1124 zwierząt. Płacono za 1 q żywej wagi buhaje 80—106, woły z paszy 90—105, krowy 68—96, jałowski 80—100, cielęta 00—00, nierogacizna tuczna 000—000, nierogacizna bitej wagi od 140—160. Z zakupionych na oko płacono za sztukę: buhaje 120—260, woły z paszy 200—250, krowy 120—320, jałowski 100—220, cielęta 20—70, owce i kozy 00—00. Ze sprzedanych na targ zwierząt sprzedano na miejscową konsumpcję 923, na konsumpcję innych gmin kraju 193, na eksport zagranicę kraju bydła rogatego 66 sztuk, na eksport za granicę kraju nierogacizny 47 sztuk.

Kraków dnia 4-go lipca 1911. Z miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie. Na targ dzisiejszy sprzedano bydła rogatego 17, cieląt 196, owiec i kóz 5, nierogacizny 391, razem 609 zwierząt. Płacono za 1 q żywej wagi: buhaje 00—000, woły z paszy 00—300, krowy 00—00, jałownik 00—00, cielęta 000—000, nierogacizna tuczna 000—000, nierogacizna bitej wagi od 140—160. Z zakupionych na oko płacono za sztukę: buhaje 110—300, woły z paszy 000—000, krowy 120—240, jałowski 90—220, cielęta 80—90, owce i kozy 00—00. Ze sprzedanych na targ zwierząt sprzedano na miejscową konsumpcję 550, na konsumpcję innych gmin kraju 19, na eksport za granicę

kraju bydła rogatego 00 sztuk, na eksport za granicę kraju nierogacizny sztuk 40.

### Targ bydła w Pradze.

Ceny w koronach za 100 kg. wagi żywej.

Targ mięsny z 30. czerwca 1911. Ceny w hal. za 1 kg martwej wagi. Sprzedano 75 sztuk owic od 144—163, 160 sztuk cieląt od 128—160, wyjątko 10 172 K. — z potrąceniem 7—10 kg. na sztuce; 1580 kg. mięsa wiewprzowego, a to z czeskich świń od 148—168, galicyjskich 160—172 20 650 kg. mięsa, a mianowicie: wołowego przednie 136—152, tylne 156—176, z buhajów: przednie 140—160, tylne 152—164, z krów: przednie 128—144, tylne 14—160, mięso z jednorocznych byczków i jałówek: przednie 140—152, tylne 148—164. Przebieg targu pośredni.

Targ mięsny z dnia 3-go lipca 1911. Ceny w hal. za 1 kg. martwej wagi. Sprzedano 63 sztuk owic od 144—161, 89 sztuk cieląt od 136—172, wyjątkowo 180 (z potrąceniem 7—10) kg. na sztuce; 2210 kg. mięsa wiewprzowego, a to z czeskich świń od 148—164, galicyjskich 156—166, 26500 kg. mięsa, a miano iele: wołowego: przednie 136—152, tylne 156—176, z buhajów: przednie 140—156, tylne 152—164, z krów: przednie 138—144, tylne 144—160, mięso z jednorocznych byczków i jałówek: przednie 112—144, tylne 148—164. Przebieg targu pośredni.

Sprawozdanie targowe z dnia 3-go lipca 1911. — Spęd bydła rogatego wynosił ogółem 591 sztuk, a w szczególności: 259 czeskiego; 320 galicyjskiego, 00 węgierskiego, 00 bawolów. Za bydło czeskie płacono: woły od 090—106, prima od 107—110, wyjątkowo 111—114, buhaje od 093—108, krowy od 072—096; było galicyjskie: woły od 094—104 buhaje od 078—108, krowy od 068—100; młode jednoroczne woły i jałowski od 076—102; za sztukę bydła chudego od 000—000, bawoły 000—000 K; było węgierskie: woły 00—000, buhaje 00—00, krowy 00—00, bawoły 063—066; nierogacizna pochodzenia galicyjskiego (bez frachtu) od 00—00. Przebieg targu był mdły. Nie sprzedano sztuk 9.

### Rolnicza Agencja sprzedaży materiału rzeźnego w Wiedniu.

Sprawozdanie targowe z 3. lipca 1911. Spęd: wynosił 4430 sztuk. Według gatunku: 3187 wołów: 582 buhajów; 432 krowy, 219 bawołów. Razem 4430 sztuk. Ceny w koronach za 100 kg. żywej wagi. Woły niemieckie prima: 102—112; secunda: 894—100; tertia: 88—90; wyjątkowo: 110 Woły węgierskie siwe prima: 96—102; secunda: 86—94; tertia 80—84; wyjątkowo: 000—000; woły węgierskie zabarwione prima: 104—114; secunda: 94—102; tertia: 88—92; wyjątkowo: 110. Woły galic. prima: 103—110; secunda: 96—102; tertia: 85—92; wyjątkowo: 110. Buhaje prima: 102—108; secunda i tertia: 94—100; wyjątkowo: 10—112. Krowy prima: 90—100; secunda i tertia: 84—88, wyjątkowo 110. Bawoły prima: 66—78; secunda i tertia: 56 do 64; wyjątkowo 84. Bydło drobne 66—90.

Uwaga: Dzisiejszy spęd łącznie z piątkowym targiem kontumacyjnym był w porównaniu z zeszłym tygodniem o 62 sztuk większy. Piątkowy targ kontumacyjny był ożywiony — sprzedawano średnie opasy o 2—3 K. drożej, prima po cenach poniedziałkowych. Podobnie poszły w górę buhaje i było drobne o 3—4 K. Na dzisiejszym targu sprzedawano buhaje i było drobne o 3—4 K. drożej. Na targu opasów popyt był także bardzo ożywiony, — prima sprzedawano o 1 K. drożej, średnie i gorsze gatunki o 2—3 K. Na wywóz sprzedano 1155 sztuk. Nie sprzedano 14. — Z ogólnej cyfry spędu 4430 sztuk sprzedano na piątkowy targ kontumacyjny 1452 sztuk. Poza targiem sprzedano 503 sztuk.

### Targ bydła w Morawskiej-Ostrawie dnia 28. czerwca 1911.

Ceny w koronach za 100 kg żywej wagi. — Spęd wynosił 1490 sztuk bydła opasowego, a mianowicie: 51 bydła młodego, 48 buhajów, 109 wołów, 603 krowy. — bawołów, 378 cieląt, 302 świń, — owiec. Sprzedano dla Morawskiej-Ostrawy 338, a na zewnątrz 1067. Płacono za: bydło młode 76—80, buhaje 88—107, woły 84—106, krowy 66—103, bawoły 00—00, cielęta 88—116, świnię 116—132, owiec 000—000. Nie sprzedano sztuk: bydła rogatego 26, świń 9, owiec 00

### Targ nierogacizny na St. Marx dnia 4. lipca 1911.

Spęd wynosił łącznie 13.855 sztuk. Płacono za 1 kg. żywej wagi w halerczach, bez wliczenia podatku spożywczego: węgierskie opasy prima 126—130, wyjątkowo 132—132, opasy średnie 122—126, opasy stare i lekkie 108—120, siedmiogrodzkie opasy rzeźne 000—000, morawskie podwinski prima 118—122, wyjątkowo 132, galicyjskie podwinski prima 116—120, secunda i tertia 106—112, wyjątkowo 000; wieprze i wysortowane świnię do chowu 96—108.

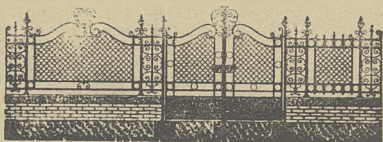
Uwaga: Dzisiejszy spęd w porównaniu z zesłotygodniowym był o 225 podwinski mniejszy, a o 250 opasów większy. Podwinski sprzedawano o 4—6 h. taniej. Lekkie podwinski spadły również w cenie o 4—6 h.; opasy spadły o 2—3 h. w gatunkach prima, w innych zaś o 4—6 h.

### Ceny giełdowe masła w Wiedniu dnia 5. lipca 1911.

Za 1 kg. płacono w koronach: I. (deserowe prima) 312—315. II. (deserowe secunda) 260—270; III. (stołowe) 220—245; IV. kuchenne lepsze 190—200; V. (kuchenne gorsze) 140—000.

Ważna wiadomość dla P. T. właścicieli dóbr!

Splącalne w ratach do kilku lat



ogrodzenia siatkowe i sztachetowe. Bramy. Furtki do parków, wil, ogrodów, kościołów, szkół itp. po bardzo niskich cenach (bez konkurencji).

Fachowa porada w całej Galicji bezpłatnie

179 (7-52) **Iżycki i Spółka**

Towary żelazne, artykuły techniczne  
Lwów, ul. Kopernika 11.

(Gmach Kółek Rolniczych). — Telefon nr. 1300.



Plachty nieprzemakalne

na wozy, sterty i t. d. polecają

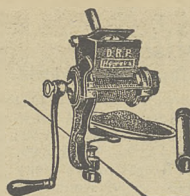
Składy Linoleum i Cerat

**Leopolda Haasa**

201 [4-7] WE LWOWIE,

ul. Karola Ludwika 3 i 35.

Cenniki i próbki na żądanie gratis i franco.



Uniwersalna maszyna  
do mielenia kości „HEUREKA“

patentowana we wszystkich kulturalnych państwach 152 (7-13)  
Tylko „HEUREKA“ daje śrót kostny absolutnie dokładnie zmieszany, jest więc niezbędna dla każdego hodowcy drobin, wzgl. chowającego psy.

MODEL A tylko koron 30.— Proszę żądać wyczerpujący prospekt od firmy:

JAN BALDI, I. G. austr. specjalny handel przyborów dla hodowli drobin w Schardingu n. Innem.

**Ekonom** z niższą szkołą du-  
blańska, Polak, ka-  
waler, z dłuższą praktyką, ob-  
znajomiony praktycznie w naj-  
rozmaitszych systemach gospodar-  
czych we wschodniej, środkowej  
i zachodniej Galicji, z chlubi-  
nymi świadectwami i rekomenda-  
cjami, człowiek pracy, rzadkiej  
sumienności, taktowny, trzeźwy,  
myślący, umiejący się z ludem  
obchodzić i radzić sobie  
w różnych trudnościach, spręży-  
sty kierownik folwarku o skrom-  
nych wymaganiach, poszukuje  
miejsca ekonomia pod zarządem,  
albo też samoistnego ekonomia  
z wykluczeniem wszelkiej sprze-  
dazy i kupna, na wikt i pensję.  
Łaskawe zgłoszenia pod adre-  
sem: Ekonom pośle restante Wy-  
branówka koło Lwowa.

221 (1-3)



Czy potrzebujesz Pan broń  
do polowania, sportu, ogrodu lub  
obrotu własnej?

Proszę napisać o przysłanie cennika  
Nr. 46 znanej w świecie firmy  
Fabryka broni A. Antonsich w Ferlach,  
Karyntja.

Przerobione inf. swary Werndla na  
model karabina i ostrzelane K 12.—  
Te same na śrót kalibr 38 K 13.50.—  
100 patronów z kulami 15 Kor.— 100  
patronów ze śrątem 9 Kor. 190 (5-10)

**Poszukuję** dzierżawy 400 do  
600 morgów, lub  
poręczającej administracji więk-  
szego majątku. Zgłoszenia pod  
J. B. Wiśniowa i ad Wisłokiem.

218 (2-3)

**Z powodu** wydzierżawienia folwarku różne narzędzia rolnicze i  
maszyny jak żniwiarki, wiązarka, kosiarka, siewniki,  
pługi, brony sprężynowe, kartoflarka, e. c. t. przeważnie z fabryki Clay-  
ton & Shuttleworth lano do sprzedania. Zarząd Dóbr Zahajce o. p.  
Podhajce. 203 (4-8)

### Pociągi kolejowe od 1. maja 1911 r.

Za Lwowa odchodzą do	rano	prz. p.	popoł.	wiecz.	noc
Krakowa	3:40	8:22*	2:30* <sup>1)</sup>	6:05	11:10
"	—	8:45	2:45*	7:30	12:35*
"	—	—	—	7:00*	—
Rzeszowa	—	—	3:50	—	—
Podwołoczysk	6:15	10:40	2:18*	8:46	11:13
Czerniowiec	6:10	9:37	2:20*	—	10:48
"	—	9:15*	—	—	2:50*
Stanisławowa	—	—	3:05	—	—
Kołomyji	—	—	—	6:29	—
Chodorowa	—	—	—	7:55 <sup>2)</sup>	—
Stryja	6:00 7:30	10:02 <sup>11)</sup>	1:45	6:50	11:25
Zawocznego przez Stryj	7:30	10:02 <sup>11)</sup>	1:45	6:50	—
Sambora	6:35	9:05	—	3:40	10:40
Sanoła przez Sambor	9:05	—	3:40	—	10:40
Sianek przez Sambor	6:35	9:05	3:40	—	—
Lubienia	6:35	9:05	2:15 <sup>7)</sup>	3:40	10:40
Rawy ruskiej	7:35	—	2:28	7:49	11:35 <sup>8)</sup>
Belzca	7:35	—	2:28	—	—
Janowa	8:20	10:25 <sup>9)</sup>	1:35 <sup>9)</sup>	3:05 <sup>9)</sup>	6:00
Jaworowa	8:20	—	—	6:00	—
Brzeuchowic	6:06	—	2:28	7:49	11:35 <sup>9)</sup>
"	7:35	—	—	—	—
"	7:22 <sup>12)</sup>	10:05 <sup>12)</sup>	12:30 <sup>13)</sup>	6:31 <sup>13)</sup>	—
"	—	—	2:50 <sup>10)</sup>	8:20 <sup>10)</sup>	—
"	—	—	4:18 <sup>10)</sup>	—	—
Stojanowa	7:50	—	5:50	—	—
Podhajce	5:58	—	—	6:16	—
Winnik ze stacji Podzamecze	6:12	—	1:30	6:30	10:40 <sup>4)</sup>
Krasnego	—	—	2:35	—	—

Do Lwowa przychodzą z	rano	prz. p.	popoł.	wiecz.	noc
Krakowa	5:50	9:00*	1:30*	5:48	9:50
"	7:30	10:15	2:00* <sup>1)</sup>	8:25*	2:22*
Tarnowa	—	—	1:10	—	—
Podwołoczysk	7:20	11:55	2:10*	5:40	10:30
Czerniowiec	8:05	—	2:05*	5:52	9:34
"	—	—	—	6:26*	12:05*
Stanisławowa	—	10:25	—	—	—
Kołomyji	5:45	—	—	—	—
Chodorowa	5:15 <sup>2)</sup>	—	—	—	—
Stryja	7:28	11:40	4:25	6:45 (10:19 <sup>11)</sup> 7:41	11:00
"	—	—	—	7:41	—
Skołego przez Stryj	7:28	11:40	4:25	10:19 <sup>11)</sup>	11:00
Zawocznego pr. z Stryj	7:28	11:40	—	10:19 <sup>11)</sup>	11:00
Sambora	8:00	9:58	1:40	—	9:00
Sanoła przez Sambor	8:00	—	1:40	9:00	—
Sianek przez Sambor	—	9:58	1:40	9:00	—
Lubienia	8:00	9:58	1:40	9:00	12:45 <sup>7)</sup>
Rawy ruskiej	7:33	—	1:26	8:00	—
Belzca	—	—	1:26	8:00	—
Janowa	8:15	1:11 <sup>9)</sup>	4:30	9:25 <sup>9)</sup>	10:00 <sup>9)</sup>
Jaworowa	8:15	—	4:30	—	—
Brzeuchowic	7:00	—	1:26	8:00	—
"	7:33	—	—	—	—
"	8:32 <sup>12)</sup>	11:05 <sup>12)</sup>	1:46 <sup>12)</sup>	7:45 <sup>12)</sup>	—
"	—	—	3:48 <sup>10)</sup>	9:35 <sup>10)</sup>	—
"	—	—	5:18 <sup>12)</sup>	—	—
Stojanowa	—	10:04	—	6:30	—
Winnik	—	—	—	—	12:16 <sup>4)</sup>
Podhajce	—	11:15	—	10:20	—
Winnik na Podzamecze	7:26	11:54	—	6:24	12:00 <sup>4)</sup>
Krasnego	—	—	9:57	—	10:10

UWAGA. Pociągi pospieszne oznaczone gwiazdką.

<sup>1)</sup> Pociąg pospieszny Karlsbad-Lwów względnie Podwołoczyska i z powrotem od I/VI.—15/IX. włącznie codziennie. <sup>2)</sup> Kursuje w każdy następny dzień powszedni bezpośrednio po niedzieli i rzym. kat. święta. <sup>3)</sup> Kursuje w każdy dzień powszedni bezpośrednio przed niedziela i rzym. kat. świętem. <sup>4)</sup> Kursuje tylko każdej soboty i niedzieli. <sup>5)</sup> Kursuje od I/VI.—15/IX. włącznie codziennie. <sup>6)</sup> Kursuje tylko w niedziale. <sup>7)</sup> Kursuje od 14/V.—10/IX. włącznie w niedz. i rzym. kat. święta. <sup>8)</sup> Kursuje od 1/V.—30/IX. włącznie codziennie. <sup>9)</sup> Kursuje od 7/V.—10/IX. włącznie w niedz. i rzym. kat. święta. <sup>10)</sup> Kursuje od 7/V.—31/V. w niedziale i rzym. kat. święta i od 1/VI.—30/IX. włącznie codziennie. <sup>11)</sup> Kursuje od 18/VI.—10/IX. włącznie w niedziale i rzym. kat. święta. <sup>12)</sup> Kursuje od 1/VI.—31/VIII. włącznie codziennie. <sup>13)</sup> Kursuje od 1/VI. do 1/VIII. w niedz. i rzym. kat. święta.